

Precios de suscripcion.

En Pamplona, una peseta al mes.
Fuera, tres pesetas cincuenta céntimos
trimestre.

Extranjero y Ultramar, diez id. id.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS.

En primera plana, cincuenta céntimos
de peseta, por cada línea. Anuncios prefe-
rentes, primera insercion, á diez céntimos
línea. Las siguientes á cinco id. id. Los de
cuarta plana, á precios convencionales.

Número suelto, cinco céntimos.

Atrasado, 15 céntimos.

LAU-BURU.

DIARIO DE PAMPLONA.

Puntos de suscripcion

PAMPLONA.

En la Administracion, Plaza del Castillo
número veinticinco.

FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la
Administracion en libranza ó sellos de co-
rreos.

DIRECCION Y REDACCION.

Plaza del Castillo, número veinticinco,
planta baja.

Dios y Fueros.



EL M. I. SEÑOR

Don Maximino Ezpeleta y Escalzo,

MARQUÉS DE GÓNGORA.

Falleció en su posesion de Otazu el 19 del corriente mes á las diez de la noche.

Su viuda, hijos, hermano político, primos, sobrinos, albaceas y
demás interesados:

Suplican á aquellos á quienes que por olvi-
do involuntario no se haya pasado esquila,
se sirvan encomendarlo á Dios y asistir á
los funerales que en sufragio de su alma
se celebrarán en la Iglesia Parroquial de
San Saturnino, HOY miércoles, á las once
de la mañana.

El duelo se despide en la Iglesia.

Pamplona 26 de Setiembre de 1883.

UNA CRUZADA.

El telegrama de *El Imparcial*, de Ma-
drid, vuelve á poner sobre el tapete la
cuestion de emigraciones á América, por
lo que hace á la prensa de la corte; pues
que la prensa vasca y navarra siempre
tiene presente y se ocupa de tan pavoroso
problema, cumpliendo un deber patriótico
y humanitario.

Patriótico, porque el más insuperable
obstáculo á la riqueza de un país es la
despoblacion.

Humanitario, porque el más odioso é
infame de los tráficos es la explotacion del
hombre por el hombre.

Los 300 vasco-navarros que se han des-
embarcado en Montevideo (capital de la

república oriental del Uruguay) lo han
hecho temiendo la suerte terrible que les
guardaba en los inhospitalarios campos
fronterizos de Chile con Arauco.

En unos artículos publicados, no hace
muchos dias, bajo el epigrafe de «Chile!»,
exponiamos cual era la suerte reservada á
los desgraciados compatriotas nuestros
lanzados á la frontera araucana y nunca
pudimos sospechar que tan en breve pla-
zo nuestros patrióticos y desinteresados
consejos tuvieran tan pronta, terrible y
completa confirmacion. Si alguna vez á
afirmacion pública cupo un tan rápido
testimonio como la presente, nunca, por
cierto la habrá aventajado.

Pero ¿es bastante el que esos 300 her-
manos nuestros se hayan librado provi-

dencialmente de las garras y apetitos des-
tructores de los indios araucanos? No. Es
necesario que la prensa vasca de ambos
lados del Pirineo esté, como hasta aquí,
siempre en la brecha; es preciso que todos
y cada uno de los diarios vascos de España
y Francia, recoja y publique cuantos datos
noticias y referencias fidedignas obtenga
y traten de la emigracion; se hace ya in-
dispensable que cuantos manejos, compo-
nendas y artificiosas artimañas puestas en
juego por innobles y codiciosos especula-
dores, sean denunciadas y descubiertas
públicamente y á la faz del país entero;
deber ineludible de todo buen vascongado,
sea francés ó español, es descubrir á esos
hijos espúreos del noble solar vasco que
con la astucia del zorro y la suavidad de la
serpiente se deslizan entre nosotros esplotando la sencillez y credulidad de nuestros
paisanos para con falsas promesas y do-
rados cuentos, embaucarlos y llevarlos á
morir, ó víctimas del clima ó bajo la flecha
envenenada del indio salvaje.

Tal empresa es, segun hemos demos-
trado, patriótico y humanitaria y, lo añadi-
mos ahora, eminentemente vascongada.

En efecto, la república del Uruguay, la
Argentina y Chile han acordado promover
la emigracion fijando su mira en los colo-
nos euskaros y habiendo determinado con-
tratar entre todas unos 25 ó 30.000 emi-
grantes vasco-navarros. Es decir, que to-
das aquellas repúblicas prefieren colonizar
sus sierras con compatriotas nuestros,
como más honrados, inteligentes y mori-
gerados, prefiriéndonos á toda otra colo-
nia. Parece que esta preferencia debia
halagar nuestra vanidad, pero lejos de ser
un motivo de agradecimiento por parte
nuestra, lo es, y mucho, de precaucion y
defensa. Bueno es que les enviemos nues-
tras más finas gracias por haber hecho
justicia á nuestras relevantes cualidades,
aunque mejor fuera estuviéramos más en
guardia para no dejarnos arrastrar á aque-
llos lejanos países. Y la razon es obvia:
ellos quieren poblar sus países con her-
manos nuestros, lo que equivale á llevar la
riqueza; nosotros no debemos permitir la
disminucion de nuestros hermanos; que
con sus brazos se llevan el bienestar de la
patria. Es una fuerza potente y fecunda;
generadora de próspero porvenir, que nos
disputa América, guardémosla, pues, de-
fendámosla con todas nuestras facultades
de quien quiere arrancárnosla y habremos
emprendido una cruzada digna de todo
buen vasco.

La raza vasca, ya harto mermada, des-
aparecerá en un plazo de tiempo relativa-
mente pequeño, si consentimos esas des-
bandadas. Desbandadas más sensibles y
perjudiciales por cuanto forman su con-
tingente jóvenes y niños, esperanzas de la
patria y sosten de sus familias. Desbanda-
das criminales, por parte de quien las pro-
mueve, cuando estos promotores son vas-
congados y lo hacen movidos por el tanto
por cabeza de los emigrantes rengancha-
dos.

Un ejemplo digno, noble, levantado se
nos presenta así en el orden civil como en
el eclesiástico. En el primero, los trabajos
realizados en el asunto de la emigracion
por el inolvidable y llorado gobernador que
fué de Navarra, Sr. Gaston; en el segundo,
la conducta patriótica y angélica del sabio,
celoso, virtuosísimo señor Obispo de Pam-
plona, doctor D. José de Oliver y Hurtado.
Ese ejemplo puede ser igualado, quizás con
más rápidos resultados, si unida la prensa
toda dedica una seccion, pequeña perodia-
ria, á tratar los asuntos relacionados con
la emigracion, dando cabida á todo asun-
to que directa ó indirectamente ponga en
claro los reprobados manejos de los en-
ganchadores de emigrantes.

El pensamiento es de fácil realizacion y
seguros resultados. Ante tan vital asunto
no puede haber rivalidades y diferencia
en la prensa vasca, siempre atenta y
bien orientada, por lo general, en este
asunto.

Y no es esto solo. Así como en la América
se han formado bajo el lema «Laurak-bat»
esas patrióticas asociaciones dedicadas á
proteger á los emigrantes desvalidos, de
igual modo aquí deben formarse idénticas
sociedades para prevenir esas desgracias
difícil y costosamente remediadas allende
los mares.

Para conseguir la formacion de esas so-
ciedades basta quererlo: que en cada pro-
vincia vasca de España y en cada departa-
mento francés ocupados por vascos,
personas caracterizadas y respetables to-
men la iniciativa y pronto verán agruparse
á su alrededor á todos los que de verdad
amamos el suelo en que nacimos.

Y estos somos todos.

Menos los ganchos.

José COLA Y GOITI.

(3) FOLLETIN DEL LAU-BURU.

UN HEROE POPULAR.

llama á aquellos valientes marinos á compartir su
heroismo; y antes de que su voz potente se haya
dejado oír en medio del huracán que ruga, los
valerosos marinos se arrojan, desde el muelle á
la lancha, rodeados al intrépido patron, empuñan
los remos, y la treñera surca las encrespadas olas
dirigiéndose audaz sobre las mismas rompientes
de la vancha.

La inquieta mirada de la multitud apiñada
sobre el muelle le sigue en su atrevida carrera: la
camisa roja de MARI es el punto de mira de los
espectadores, sobrecogidos á la vista de tanta te-
meridad, de tanta abnegacion... MARI vé próxi-
mo á realizarse ya su generoso deseo; los jóvenes
pescadores abandonados poco ha á merced de las
olas, sienten renacer la esperanza y el valor á la
vista de aquellos seres que vienen en su auxilio,

y embisten decididos la temida vancha: un grito
de alegría se exhala á lo largo del muelle, pero
ay! que á ese grito va seguido otro grito de terror!
La audaz treñera desaparece entre el confuso
remolino de las aguas, y al reaparecer en la cima
de empinado oleaje, su proa gira envolviendo en
horrorosa confusion á los denodados tripulantes:
un momento todavía, momento de lucha des-
esperada; se vé la noble figura de MARI de pie sobre
la popa que se unde, tentar un postrer esfuerzo
contra el elemento desencadenado: un segundo
despues, solo se descubre sobre la hirviente espuma
la quilla de la treñera volcada, remos disper-
sos aquí y allá sobre las olas, y entre su confuso
turbion los cuerpos de MARI y sus denodados
compañeros luchando con la muerte...

El intrépido Olándes, seguido de otra lancha,
se lanza á todo remo sobre los miseros naufragos,
y su imperturbable serenidad los arrebatá á una
muerte segura: busca con ansia entre el revuelto
oleaje al generoso MARI; inútil afán! El destino le
reservaba un fin digno de su honrada existencia.
Al prestigio del valiente debia unir en ese aciago
dia la corona del mártir. Su cuerpo inanimado
flota un momento sobre las turbias aguas: un re-

guero de sangre tiñe aquel noble rostro cubierto
de mortal palidez; y antes de que sus bravos
compañeros hayan podido arrancar á las olas su
precioso cadáver, desaparece para siempre en las
profundidades del abismo....

VII.

MARI ha pagado á la naturaleza el tributo á
que nace obligado el misero mortal.

Su vida fué una larga serie de actos de valor,
de abnegacion, de generosidad. Su muerte ha
sido digna de su honrada vida.

Corazones sensibles que sentís palpar la con-
goja á la vista del infortunio, consagrad una lá-
grima á su memoria.

Almas escépticas, que lamentais la ausencia
de la virtud sobre la tierra, inclináos ante esa
virtud austera sepultada bajo la roja camisa del
pescador en las profundidades del Océano.

Hijos del mar que arrastrais vuestra penosa
existencia entre los rudos embates del proceloso
elemento, seguid sus huellas, imitad su ejemplo.
Que la memoria de MARI aliente vuestros esfuerza-

dos corazones cuando el misero naufrago os tien-
da los brazos al rugir de la tempestad.

Si el cielo os reserva el mismo aciago fin que
á vuestro generoso guía la posteridad agradecida
sublima la memoria del mártir, y hay un Dios
justiciero que otorga perdurable premio á la
virtud.

J.

(De la *Euskal-erria*)

LA CUESTION DEL ALCOHOL EN FRANCIA.

Hace bastante tiempo que se está persiguiendo en la nacion vecina un fantasma, al difundir que los vinos españoles van allí adulterados con alcoholes alemanes, eludiendo así parte de los enormes derechos interiores que pesan sobre los bebidas espirituosas. Con este motivo se han intentado diversos medios que tendian á dificultar nuestras exportaciones. Algunos de ellos se estrellaban ante la razon en los debates parlamentarios; pero al propio tiempo se rechazaban tambien otros que, en sentido contrario, pudieran haber sido favorables, en tanto que muchos productores franceses pedian que se facilitase el encabezado de los vinos del país, rebajando los derechos sobre el alcohol que al efecto se emplease.

Ultimamente se dictó una disposicion, de la cual nos hemos ocupado ya oportunamente, y que revelaba intentos de crear dificultades á la exportacion española, por mas que nuestro tratado con el país vecino autorizaba la remesa de vinos hasta de 15 grados, pagando á 2 francos el hectólitro, y todos los que pasasen de esa graduacion satisfaciendo los derechos del alcohol por los grados que excediesen de 15.

Despues de las complicaciones engendradas por los recelos de los cosecheros, franceses, viene ahora á amenazarnos otra debida á la quebrantada situacion financiera de la república. Los derechos interiores sobre la bebidas espirituosas son en el país limitrofe muy altos, y ahora se trata de elevarlos mas para colmar el déficit del presupuesto.

Por cada hectólitro de alcohol se pagan 156 francos, de modo que cada grado adicionado al vino satisface un franco y 56 céntimos. Se cree que estos derechos se elevarán en un 50 por 100 mas, y aún cuando lo mismo ha de pesar el impuesto sobre los vinos del país que sobre los extranjeros, no dejará de afectar esa medida al consumo, é influir por tanto en la baja de nuestras exportaciones.

No puede ocultarse que con ese aumento crearia una complicacion verdaderamente grave.

Debe, pues, el gobierno español proteger en cuanto sea posible los intereses de nuestros vinicultores y deben tambien estos tomar nota de todos los proyectos y maniobras con que se pretende hacer disminuir la exportacion á Francia, para prevenirse con tiempo y ver la manera de evitar una crisis que podria acarrearles numerosos perjuicios.

CONSISTORIO

de Juegos Florales euskaros de San Sebastian.

Fiestas del año 1883.

En junta general celebrada el sábado 15 de Setiembre, quedó aprobado el programa de los certámenes correspondientes al presente año.

Dentro de muy pocos dias se publicará dicho documento, al que podemos adelantar algunas noticias, con objeto de que los

HISTORIA DE UN DIAMANTE.

En los periódicos portugueses encontramos la siguiente historia del célebre diamante conocido por el nombre de Christao, la cual historia, á pesar de serlo, no parece sino un delicioso cuento humorístico.

Juan Christao, minero semiarruinado á pesar de las grandes riquezas que le habian producido sus magníficas minas de Goyaz, vivia desde mucho tiempo antes del principio de la historia atacada de un incurable spleen, entre cuyas causas era sin duda la principal el mal estado de sus negocios.

Abrumado de deudas se encontraba, cuando el día 16 de enero de 1852 el contramaestre de sus minas le presentó un brillante más grueso que una avellana, más resplandeciente que un sol y que seguramente valia de 11 á 12 millones de reales.

—Magnífica piedra,—dijo al verla su displaciente propietario,—seria verdaderamente una lástima el que se la repartiesen entre sí mis implacables acreedores.

Cuando el brillante, ya tallado y pulido, volvió desde las manos de los lapidarios á las de Juan Christao, éste se hallaba de un humor todavia más negro.

Miró la piedra, pensó en los tales acreedores,

escritores y artistas vascongados puedan ir preparando con tiempo sus trabajos.

Certámen literario.—Han quedado acordados los temas siguientes:

1.º Una corona de plata para el autor de la mejor leyenda histórica ó tradicional en prosa vascongada.

2.º Una pluma de plata sobredorada (de estilo antiguo) para el autor del mejor trabajo biográfico en prosa ó verso sobre easonenses ilustres, trabajo que podrá ser, bien una galeria de hijos de la ciudad que se hayan distinguido por su saber, su valor ó sus virtudes, ó bien un estudio de uno ó varios varones beneméritos.

3.º Un ramo de laurel de plata para el autor del mejor ensayo dramático, en prosa ó verso. La obra deberá ser original é inédita y puede ser tragica, dramática, cómica ó lírica. A falta de obras originales, el Jurado podrá adjudicar el premio á la mejor traduccion ó arreglo que se presente, siempre que reuna las condiciones de mérito necesarias.

4.º Un objeto de arte, para el autor de la mejor poesia vascongada con libertad de asunto y de metro.

5.º Un makilla para el autor de la mejor monografia en prosa sobre los orígenes de la antiquísima devocion y romeria al Venerado Cristo de Lezo (Guipúzcoa) é historia de su Basílica.

A estos premios se agregarán probablemente dos ó tres mas, donativos de varias sociedades euskaras.

Certámen musical: El Consistorio ofrece «Un grupo alegórico de plata representando en relieve la Música,» para el autor del mejor *pot-pourri* ó fantasia de aires vascongados, ó en su defecto, para el autor del mejor *zortziko* ó *capricho*.

Concurso de tamborileros: Se adjudicará «Una basca-tibia con anillas de plata» al que el Jurado respectivo califique en primer término de entre los aspirantes.

Sesion de bersolaris: Se verificará en las mismas condiciones que el año anterior.

Tales son las noticias que podemos anticipar á nuestros lectores, en tanto quede firmado definitivamente el programa oficial completo de estas fiestas, que como otros años, se verificarán en la última decena del mes de Diciembre.

El plazo concedido para la presentacion de los trabajos espira el 20 de Noviembre próximo á las seis de la tarde.

Correspondencia.

Madrid 24 de Setiembre de 1883.

Sr. Director del LAU-BURU.

Querido amigo: D. Segismundo Moret está haciendo ahora el papel del héroe por fuerza. Esta noche habrá en honra suya, solemne reunion en el círculo izquierdista y anoche la hubo de confianza en casa del director de *El Norte*; se proyecta un banquete con el mismo objeto, y todo hace presumir que hasta que venga el directorio en pleno no cesarán los inusitados honores que se tributan al ex-ministro de Hacienda.

Entre otras cosas, sus amigos se habian propuesto darle anoche una serenata; pero los amigos proponen y el capitán general dispuso que las bandas militares apalabradas al efecto se quedarán en los cuarteles, y no hubo serenata.

Pero á eso de las 10, el Sr. Aguilera *abrió sus salones*, segun frase sacramental, para que el Sr. Moret largara un discurso.—Hubiérame sido fácil asistir á esta reunion: las invitaciones no se hicieron por targeta ni con otra menor formalidad; periodista hubo que, al parecer, llevó consigo á sus ocho compañeros de posada... y dicen que asistieron unas 200 personas.

y sonriéndose al considerar la mala pasada que iba á jugarles, tragóse la piedra mediante un esfuerzo prodigioso.

Al extenderse la noticia de esta locura por la ciudad de Rio-Janeiro, punto de residencia del desdeñoso minero, hubo entre todos los que tenían créditos contra él poco menos que una asonada. Corrieron á prevenir á la autoridad, y con anuencia de ella colocaron guarda de vista al lado del deudor para apoderarse del diamante en cuanto éste saliese.

Pero el diamante era muy grande y no salió, con lo cual llegó al límite la consternacion de los acreedores.

Reunidos estos en número próximamente de cien, convinieron en que lo mejor seria apelar á los medios suaves. Trataron, pues, con Juan Christao y comprometieron á salvarle de la quiebra, dándole ademas una pension de 4.500 pesos anuales, siempre que él se obligase solemnemente á no salir de Rio-Janeiro, de manera que al morir pudiese devolver el codiciado brillante.

La situacion pareció original á Christao; aceptóla, y hasta 1872 cobró su pension religiosamente. Es inútil decir que los interesados mantenian cerca de él un vigilante encargado de observarle con el mayor escrupulo, y hasta de procurar que la alimentacion y el género de vida no fuese muy

El caso es que pronunciaron discursos, con perdon del diccionario, tres ó cuatro representantes de la izquierda en provincias, verdaderos delegados *misi* y á *látere*, á un mismo tiempo, los cuales, como si hubieran hecho por contrata sus peroraciones, dijeron que la izquierda iba muy bien en toda España y que era preciso, para gobernar bien el país, un buen gobierno, una buena administracion, un buen ejército, unos buenos ciudadanos... cosas que no se ocurren así á unos por tres.

El beneficiado no se anduvo en chiquitas tampoco. Sin meterse en honduras, con grausencillez y claridad, resolvió el arduo problema político y social facilísimamente, abogando por un buen gobierno, por una buena administracion, etc. *ut supra*; esto es, por la democracia monárquica, ó lo que es lo mismo, por la izquierda, *quod erat demonstrandum*.

¡Bendita sea su boca!, como dicen que decian algunos que tuvieron la dicha de oírle.

Otra de las novedades del discurso del señor Moret fué censurar los prenuenciamientos y las revoluciones: mostrarse muy monárquico, para que se entienda, y muy adorador de la dinastia alfonsina.—Cada cosa en su tiempo.

No desconozco que hay muchos espíritus burlones y rastreros, para quienes todo en este mundo responde a las teorías de Beuthau.

Hecha esta salvedad, séame permitido decir que segun tales espíritus (que tienen cuerpo y algunos casacas gañoneadas y gorros plumeados). Moret, en la ocasion presente, imita á Sardoal cuando no ha mucho era *banqueteado* y traído y llevado y vuelto por su edecanos. La opinion pública debe comoverse ante ciertas cosas y mirar á lo alto, como único sitio para ciertas personas.

El discurso que esta noche pronunciará Moret en la calle del Lobo, es, segun mis noticias no solo bello y literario hasta la pared de enfrente, sino de gran alcance.

Me han asegurado, con mucha seguridad, que este nuevo trozo de oratoria á petición, será una arremetida furiosa al Sr. Sagasta y un elogio contumaz de los ideales de la izquierda; pero ni lo uno ni lo otro lo creo. Harto hará Moret si combate la política *desastrosa* del actual gabinete con las frases de cajón, y elogia la conducta *patriótica* del duque.—Mañana hablaremos.

Entre las muchas visitas de poca trascendencia que ha recibido hasta ahora el Sr. Moret, la mas notable, que yo sepa, es la de D. Manuel Becerra; el cual, antes de irse á Galicia, ha querido dejar así como su testamento político provisional, consistente en unos cuantos artículos copia exacta de lo que siempre ha proclamado desde los bancos de la monarquía, que tambien la monarquía tiene bancos, y en ellos se sienta la izquierda.—La importancia de D. Manuel, exija esto y mucho más: decirle á Moret que ¡firmes! y adelante! y que al Gobierno se lo vá á llevar la trampa...

¿Quién no siente verdadero hastío de izquierda?... Jamás hubo sacamuélas ambulante, partido político hambriento, bazar de bisutería con entrada libre, rifas en tiempo de feria, ni panoramas á dos cuartos... que realizaran tan á maravilla el anuncio de exhibicion permanente.

Solo por esto merece que le den el poder. D. Praxedes y compañeros están en la Granja y no se sabe si volverán hoy.

Los edificios públicos, colgados. Parece que en Paris han corrido rumores de que en España iba á haber nuevas insurrecciones. Suyo afectísimo,

El Corresponsal.

Exterior.

Francia y China.

Las noticias del correo de hoy y los partes telegráficos, tienen bastante importancia, pues

á propósito para prolongar sus años. Pero sucedió que Christao, libre ya de cuidados y dueño de muy respetable renta, comenzó á engordar y adquirir mas robustez que nunca. Ciertamente el brillante se dejaba sentir á la simple palpacion en la parte interior del estómago, más no por eso causaba la menor incomodidad al paciente.

Cuenta la historia que hizose célebre en todo el Brasil el brillante en cuestion, y como aconteció con todas las piedras preciosas de gran valor, muy pronto tuvo un nombre. Llamáronle el Christovao.

En 1872, con motivo de la exploracion de las nuevas minas del Cabo, hubo en los diamantes una baja considerable que produjo el espanto de los acreedores, quienes trataron de disminuir la pension anual y hasta de suprimirla.

Juan Christao, al enterarse de lo que ocurría, se puso enfermo, lo cual no fué un obstáculo para que sus interesados enemigos dejasen de entablar un pleito á fin de retirarle los 4.500 pesos consabidos.

La justicia falló en contra de ellos, y les obligó á seguir pagando hasta el mes de Setiembre en cuyos últimos dias falleció al cabo Juan Christao con la tranquilidad de un justo.

Procedióse inmediatamente á la autopsia en presencia de los avarientos especuladores, y fué hallado el diamante, si bien todo empanado y

acus. n una inclinacion de las cosas que pudieran ocasionar la guerra entre Francia y China.

Sabido es que el marqués de Tseng, esperaba de su gobierno instrucciones precisas para contestar al de Francia. Estas instrucciones han venido segun el *Figaro* y otros periódicos, y parecen mas bien que una respuesta al *Memorandum* del gobierno francés, una verdadera contraoposicion.

La nota china insiste en que se divida el Tonkin, quedando el rio Rojo como frontera comun.

Extiéndese en consideraciones acerca de los enormes sacrificios de hombres y dinero que costaria á Francia la posesion entera de aquel país. Asegura que las insurrecciones de los indígenas serian muy frecuentes, y que los franceses no llegarían nunca á dominarlas.

Otro de los males de la conquista seria, segun el gobierno de China, excitar en las provincias limitrofes el odio contra los extranjeros, odio que es ya muy marcado y empieza á preocupar á todos los países que tienen intereses en aquellas tierras.

Las instrucciones de su gobierno ordenan al marqués de Tseng que, como prueba del buen deseo de Francia y de su disposicion á procurar un acuerdo amistoso, pida que el gobierno francés suspenda el envío de refuerzos que deben salir de Argelia.

Si M. Ferry no accede á ello, China interpretará esta negativa como prueba manifiesta de que Francia no tiene en cuenta las intenciones conciliadoras de la corte de Pekin, y el representante del Celeste Imperio abandonará á Paris, yendo á esperar nuevas órdenes en Londres.

Por conclusion de todo, el *Figaro* dice que la cuestion de fuerza es inevitable; pero es el caso que *Le Temps*, periódico de la tarde, al hacerse cargo de lo dicho por la mañana por el *Figaro*, lo desautoriza segun telegramas de *Fabra*:

Roma.

—El Sr. Errington regresará á Roma el mes que viene con el mismo carácter de agente oficioso de la Gran Bretaña que tenia el año pasado. Llevará instrucciones dirigidas á establecer relaciones amistosas entre el Gobierno inglés y el Vaticano, y será intermediario directo entre el episcopado irlandés y la Santa Sede en la cuestion social de Irlanda.

Confírmase que las negociaciones pendientes entre el Vaticano y Francia para el restablecimiento de las asignaciones del clero han dado buen resultado. El Gobierno francés ha ofrecido levantar la suspension arbitrariamente impuesta y satisfacer tan sagrada obligacion.

Austria-Hungria.

La agitacion de Croacia se extiende á Dalmacia. En esa provincia circula una proclama en que se exhorta al pueblo á unirse á sus hermanos y pedir la incorporacion de Dalmacia al reino de Croacia, que, unido á la Esclavonia, Bosnia y Herzegovina, formen un nuevo estado autónomo.

En Zagoria se ha restablecido el orden material; pero los croatas han declarado que consideraran como un acto de irritante ilegalidad el que se les someta á Hungría y se les obligue á tolerar en sus ciudades el escudo de armas de un reino del que no dependen ni quieren depender.

Inglaterra y Rusia.

La entrevista del Sr. Gladstone con el Czar en Copenhague continúa dando materia á las cavilaciones de los políticos. Ninguno quiere creer que haya sido un acontecimiento casual.

Como ya hemos dicho, se cree que el señor Gladstone busca en la alianza con Rusia y varios Estados un nuevo contrapeso á la alianza de Alemania y Austria-Hungria. Créese que en efecto ha ofrecido al Czar favorecer sus propósitos en Bulgaria y Rumelia.

stúcio. Laváronlo sin pérdida de tiempo, y corrió de mano en mano.

Espanto general. La piedra que antes tenía luces y resplandores extraordinarios conservaba su forma, pero habia perdido todo su brillo. Parecia un pedazo de vidrio cualquiera, y ¡cosa extraña! dejaba percibir en su fondo una especie de núcleo pardusco, que á la simple vista parecia una bola de papel.

—¡Esto no es un brillante, sino un cristal!—gritó indignado uno de los interesados, joyero de oficio.

Y descargando sobre él un martillazo, lo rompió en menudos fragmentos.

En efecto, lo que habia dentro del cristal era una bola de papel. Desarrolláronla con la mayor ansiedad y pudieron leer lo siguiente en medio de un concierto unánime de maldiciones:

«Mis queridos acreedores: Son Vds. una cuadrilla de bandoleros.

En 1872, por una miserable economía, quisieron privarme de mi mezzuina pension, y preferí mandar construir un falso del mismo tamaño que el bueno. Metí en él esta carta destinada á causar la desesperacion de Vds., y ahora voy á tragarlo para que lo encuentren y se den al diablo, cuando muerto yo me hagan la autopsia. En cuanto al verdadero está ya vendido, y pienso, Dios mediante, comerme alegremente su producto.»

Variedades.

ULTIMO ADIOS A LA MADRE EUSKARA. (1)

«Oh venerable y querida madre de mi alma, oh antiquísima Euskara! permite que uno de tus leales hijos venga a darte el último adiós. Las prolongadas luchas debilitaron tu vejez: desgarrada por mil heridas, oh madre, vés a morir!

En terrible aflicción, lloro al ver nuestra querida patria castellanizada. Tubal, padre del Vasco, acércate y mira. Reconoces aun tu descendencia?

«Dónde están tus leyes, dónde los amantes de tu lengua, dónde tus hijos están? Oh Tubal, padre nuestro, dónde se oculta tu limpia prole, dónde yacen las libertades de tus valientes hijos? Lágrimas mías, saltad llorando de los ojos!

Las viejas leyes de nuestros padres nos lanzan un sombrío adiós, como huérfanos despojados quedamos al perder nuestras libertades. Ah! si hubiésemos amado al Euskara, aun vivirían entre nosotros nuestras puras y admirables costumbres.

Con cuanta razón nos han de decir nuestros hijos: «Fuisteis unos locos, unos insensatos; por haber amado lengua extranjera, perdisteis los derechos que el Euskara os concedía.»

Felices montes, bienaventuradas rocas! Hasta el día habéis sido los leales guardadores de nuestras instituciones. Vuestros elevados flancos son y han sido siempre vascongados; no así las llanuras que duermen a vuestros pies. Mirad las desdichas que consigo trae la lengua que no ha nacido en el país.

No; ya no veo en las llanuras los prudentes hijos del Tubal; mis oídos no escuchan sino los acentos del Erdara. Y cuando pienso que el Euskara no podrá recobrar su antiguo poderío, mi corazón se parte a impulsos del dolor!

Odiar el Euskara y pretender conservar las libertades, es lecura insigne. Tal es mi convicción. Es posible tal empresa? La razón me dice que no. Si muere el Euskara, adiós para siempre nuestras libertades!

Por nuestra culpa agoniza esa lengua tan dulce, tan noble, tan hermosa! Socorramos pronto a nuestra madre, antes que se aleje de la tierra.

Cuántos ilustres marinos, cuántos temibles guerreros ha engendrado; cuántos sabios ilustres en las ciencias y en las letras! Todos ellos murieron, y ahora... ahora su idolatrada madre Euskara va a morir también.

Miradla al pié del árbol de Guernica, caída en tierra, convulsa, oprimida, atormentada por el exterior de la muerte, buscando en balde, un poco de aire para los pulmones. Tan inmenso dolor no despertará ninguna compasión? ¿No acudirán nadie con las manos llenas de remedios?

«Ay madre mía! tus actuales hijos parecen haberte olvidado completamente, porque ninguno de ellos acude a consolarte. Muere, pues, sola, abandonada lengua descendida del Cielo que tantos ultrajes, amarguras y dolores has devorado durante seis mil años.

Qué puedo hacer yo, oh madre, en tu trágica agonía? gemir, sollozar, verter lágrimas a tus pies, y desde el fondo de mis entrañas pedirte perdón en nombre de todos tus hijos hasta que tu alma pura suba al creador. Sal del mundo sin mancha, sal de la tierra adornada con la immaculada blancura de la virginidad, tú que jamás entonaste himnos en honor de los falsos dioses. Ya llegó la hora de entregar al Señor soberano el espíritu iluminado con los resplandores de la fé.

Euskara ha muerto, Euskara ha muerto! ya se cerraron sus ojos para siempre! Lloro, Alava; lloro Guipúzcoa; lloro Vizcaya. Llorad peñascos, llorad montañas hasta agotar vuestras fuentes, esas fuentes tan saludables para todos los males y tan bendecidas por todos los que sufren.

Llorad vosotros también, hermanos de Navarra y vascos de Francia. Confundamos nuestras lágrimas, desgarrremos nuestras vestiduras y las páginas de nuestra historia y sus fastos gloriosos. Quede para otros el triste empleo de escribir en extranjera lengua los futuros acontecimientos.

Y tú, árbol celeste, dónde has dejado tu frondoso adorno? Veo tus ramas desnudas, secas, sin frutos. Oh dolor! el gusano castellano devoró tus raíces, tu médula y tus fibras; no queda más que la árida corteza!

Rocas, aun permanecéis enhiestas? Montañas no os huadís? ¿No entregais, como las minas de Somorrostro, el depósito de nuestros bienes? ¿Por qué todavía turban el silencio las volteantes ruedas de los molinos y los resonantes martillos de las fraguas? ¿Por qué las fuentes brotan con murmurante arrullo? ¿Por qué avanzan saltando los torrentes? ¿Por qué el mar llena de sabrosos peces la codiciosa red del pescador?

Basta, basta? Rompeos, rocas, desgarraos, montañas, dejando ya de ser generosas! Euskara ha muerto: cubrámosla de tierra; sepultemos sus bienes inapreciables! Hundíos altivas cumbres: rellenas, profundas gargantas! No oyeis la voz áspera del castellano? Secaos, ríos: petrificade, oh mar! Adios valles vascongados!

Oh patria mía! las generaciones futuras no te olvidarán, pues no han de poder encontrar tierra más pura que tú. En vano querrá manchar tu nombre el enemigo, tu Dios es la verdad eterna y El sabrá preservarte de toda impureza»

En la Diputación.

«Sesion del 24 de Setiembre de 1883 á las cuatro y media de la tarde.

La sesion del 24 se invirtió por los señores Diputados forales-provinciales y Representantes en Cortes, en fijar los puntos que habia de abrazar la exposicion del Gobierno de S. M., dando al documento grande extension, y suma energia, á la par que esquisito tacto, en la forma.

Uno de los señores concurrentes, contrario á la idea de dicha exposicion, manifestó que, sin embargo, la firmaria en su día, aceptando, en union de sus compañeros, la responsabilidad en que, por tal acto, pudieran incurrir. La reunion, en fin, acordó se firmara y se presentara el referido documento por la Excm. Diputacion foral provincial y por los señores Representantes en Cortes que gusten firmarlo.»

Como se ve por el precedente extracto que nos ha sido facilitado en las oficinas de la Corporacion provincial, la sesion de anteayer fué tan importante, si no más, que las de los dias anteriores. Los acuerdos de que damos cuenta, no pueden menos de llamar la atencion pública y nosotros, repetimos las palabras con que ayer terminábamos esta crónica, nos congratulamos del patriótico interés que demuestran los señores que á dichas sesiones han asistido, y lamentamos muy de veras la ausencia de los demás representantes de Navarra.

Pero de una y otra cosa habremos de ocuparnos en breve con el detenimiento que exige asunto de tanta importancia.

Gacetillas.

Por el gobierno de provincia se ha concedido autorizacion á D. Francisco Liberal, vecino de Olóriz, para trasladar al cementerio de ese pueblo el cadáver de su esposa D.^a Antonia Nagore que falleció ayer mañana en Cizur-menor.

En la Iglesia de San Saturnino de esta ciudad se celebrarán hoy honras fúnebres en sufragio del alma del Sr. marqués de Góngora.

Véase la esquila inserta en la primera plana de este número.

Ha dejado de pertenecer á la redaccion de El Navarro nuestro estimado amigo particular D. Cesáreo Castillo, quien en breve marchará á Sevilla á tomar posesion del cargo de oficial de la administracion de correos de aquella ciudad.

En las oficinas de la alcaldía no se nos facilitaron ayer noticias de ninguna clase.

Acaba de inventarse un aparato para la elevacion de aguas, con el cual se consigue este resultado con bastante economia de fuerza. De él puede hacerse aplicacion en diferentes industrias, segun informes que se facilitan en Zaragoza, Plaza del Pilar, número 13.

Ayer quedaron unidos en lazo indisoluble la simpática señorita doña Antonia Roncal, hija de nuestro amigo D. Fermin, y D. Indalecio Garcia.

Deseamos á la nueva pareja felicidades sin cuento.

Segun anoche se decia, en el tren de Guipúzcoa llegó á esta capital, procedente de Cestona, el Sr. D. Ramon María Badaran, diputado á Cortes por esta provincia.

«La Colonia Española» de Montevideo tributa al gran compositor organista de la parroquia de Sta. María de Tolosa, el siguiente merecido y entusiasta elogio.

Honor á un compatriota.—Sabemos que el afamado compositor Gorriti natural de la provincia de Navarra (España) le ha comprado una casa francesa todas sus composiciones por la suma de ochocientos mil francos.

Ese gran músico ha obtenido en el Conservatorio de Paris durante seis concursos seguidos el primer premio como compositor y le han conferido el título de Miembro Honorario, ya que por Reglamento no puede presentarse más veces al concurso.

Es considerado como el primer compositor de la época.»

Dice «El Anunciador Vitoriano»:

«Accediendo á indicaciones del inspirado poeta euskaro D. Felipe Arrese y Beitia, cuyos hermosos poemas han sido laureados tantas veces, Mr. Antonie d'Abbdie, sabio académico francés y docto y entusiasta vascofilo, ha resuelto que las fiestas cuskaras, que anualmente se celebran bajo su patronato, se verifiquen en Villareal de Alava, el año 1885.

Tal distincion no dudamos llenará de júbilo á todos los que, como nosotros, aman de veras las glorias de su patria, entre las cuales figura en primer término el antiquísimo y bello idioma vasco, cuyo cultivo se trata de promover con tales certámenes, donde hallan también digna re-

presentacion la música, las improvisaciones poéticas y otras costumbres genuinamente euskaras.

Reciban, pues, los señores Abbdie y Arrese, las mas espresivas gracias por el referido proyecto, para cuya realizacion pueden contar con nuestro decidido apoyo.

Dicen de Zaragoza.

«La vendimia ha empezado en la mayor parte de los pueblos del partido de Borja, si bien tardará aún algunos dias á llegar á su periodo álgido.

Págase en aquellas localidades la arroba de uva á siete y siete y medio reales por los comisionistas franceses, que la conducen á sus grandes depósitos de Gallur, las Casetas y otros puntos, no contentándose algunos agricultores con ese precio y pretendiendo el de 8 reales por arroba, que hasta ahora no ha sido concedido por los acaparadores.»

Las excavaciones que está practicando la escuela francesa de Atenas en la isla de Delfos, ya han producido un descubrimiento de los más interesantes que causará verdadera sensación en el mundo arqueológico; se trata de los restos de una casa particular del tiempo de Alejandro. Estas ruinas han sido descubiertas en los alrededores del teatro de Apolo: comprende dos cuerpos separados por un espacioso patio, cuyo pavimento, es de mosaico, representando flores y pescados. En el centro del patio hay una cisterna ó pozo de abundantes aguas.

Este edificio parece haber formado parte de todo un barrio de la ciudad, y se espera que los trabajos de excavaciones que se practicarán más adelante, darán lugar á nuevos descubrimientos de otras construcciones del mismo tiempo.

Documento curioso.

—«Paris, Setiembre 20.—Señor director de La Patria.—Muy estimado amigo: En vista del silencio que guarda la prensa fusionista ante las afirmaciones del Sr. Rute, silencio que quita autoridad y prestigio al embajador de España en Paris, que sea cualquiera el partido en que milita, es, al fin y al cabo, el representante de nuestro nombre y el guardador de nuestro decoro en Francia, cumpla como buen español al decirle que puede retar á los periódicos ministeriales á que nieguen autorizadamente que el señor duque de Fernan Nuñez avisó al Gobierno con fecha 21 de Junio, los manejos de D. Manuel Ruiz Zorrilla.

Y en demostracion de que estoy en lo cierto, reto también á esos mismos periódicos á que den á conocer el texto literal de la dimision presentada por el embajador.

¿A qué no lo publican?

Suyo afectísimo,—M. DE M.—
El Journal de Rome reproduce las siguientes palabras del periódico inglés la Society acerca de los últimos momentos del Sr. Disraeli, que murió el 19 de Abril de 1881:

«Un alto dignatario de la masonería, lord Beaconsfield, hallándose en su lecho de muerte rogó á uno de sus amigos que fuese á buscar al padre Clare, miembro de la Compañía de Jesús, y con quien el ilustre hombre de Estado habia tenido largas relaciones de amistad cuando ese Padre estaba agregado á la iglesia de Jesuitas de Farmstreet.

Como el P. Clare se hallaba en Liverpool, otro P. Jesuita, de el P. Clarke, fué á ver al enfermo y tuvo la dicha de recibir su abjuracion y acogerle como miembro de la iglesia católica.»

Y el Journal de Rome dice: «No podemos comprobar el relato de la Society, que añade que el hecho se ha tenido oculto por razones políticas. Pero es frecuente que los hombres de inteligencia superior, y lord Beaconsfield era de ellos, recibian á la hora de la muerte la luz de la eterna verdad.»

Las conversiones al catolicismo en las clases elevadas de la sociedad inglesa son muy frecuentes, y apenas hay semana en que los periódicos no den esas consoladoras noticias.

Cultos religiosos.

Miércoles: San Cipriano mr. y Santa Justina vg. y mr.

En San Saturnino: CUARENTA HORAS: se expone S. D. M. á las cinco y se reserva á las siete.

En San Fermin: continúa el novenario del Santo Titular á las mismas horas y en la misma forma que los dias anteriores.

Mercados.

	Doble decálitro.	Robo.
Trigo	5'70 pesetas	20'82 rs.
Avena	1'56 »	9'56 »
Cebada	2'06 »	11'60 »
Beza	5'06 »	17'21 »
Giron	2'57 »	15'53 »

Trigo vendido 167 dobles decálitros equivalentes á 148 robos y 7 almudes.

Anuncios preferentes.

Anuncio.

El que desee adquirir un alambique de cobre para destilar aguardiente con aparato de condensador, y cuya cabida de la caldera será sobre seiscientos litros podrá dirigirse en la villa de Arguedas á D. Luis Léz.

MARMOLEJO.

Agua gaseosa natural

bicarbonatada-sódica-ferruginosa.

Sin rival para la curacion de las dispepsias catarros del estómago, vaxicales é intestinales, bilis, gastralgia, congestion é inflamacion del hígado, cólicos nefrítico y hepático, cálculos y arenillas, albuminuria, diabetes sacarina, anemias, clorosis y otras enfermedades del estómago, hígado, bazo, riñones y vias urinarias.

Temporada oficial de 1.º de Setiembre á 31 de Octubre.

En botellas, se venden estas aguas en las principales farmacias á 3, 4 y 5 rs. y por cajas pidiéndolas al administrador en marmolejo ó á la direccion, Serrano, 33. Madrid.

Depósito en Pamplona.—Farmacia de Aramburu.

En Mendavia: Saenz Leza.

CUPON DE PRIMERO DE OCTUBRE.

Compra con módico descuento, de toda clase de deuda, interior y exterior.

CASIANO DIAZ.

Zapatería 18,—Pamplona.

Arteta.

CALLE NUEVA NUM. 30 2.º DERECHA.

Desde el 1.º de Octubre dará principio por la noche, el curso de dibujo como en los años anteriores.

Se hacen toda clase de trabajos pertenecientes á el ramo de dibujo y pintura.

Arteta.

BAJERA.

Se arrienda una muy buena con una magnífica estantería.

Darán razon en la redaccion de este periódico.

Subasta.

A voluntad de su dueño D Hilario Poyales, vecino de Pamplona, y en pública y extrajudicial subasta se venden como libres de cargas ó á deducir las que tuvieren, una casa de nueva construcción y cuatro fincas rústicas sitas en el lugar y jurisdiccion de Alsásua que fueron de Nicolás Felipe (a) el Rubio, bajo el tipo de 20.000 pesetas, el acto tendrá lugar el día 2 de Octubre á las doce en la Notaría de D. Juan Irrozqui, calle Nueva, núm. 14, en donde están de manifiesto las condiciones de la subasta y á su tiempo se presentará inscrito el título de propiedad.

El telegrafo.

Madrid 25, 9,55 n.

Pamplona 25, 11,15 n.

4 por 100 amortizable.	75 20
4 por 100 perpétuo	61'40
Billetes hipotecarios de Cuba.	94'40
Banco de España.	276'00

Regresaron de la Granja los ministros. La presunta alianza rusa-inglesa causa temores á Turquía, la cual desea alianza con Alemania y Austria.

El Corresponsal.

Imp. de R. Velandia.

(1) El presente escrito es una traduccion fidelísima, hecha por nuestro compañero Don Arturo Campion, de la preciosa elegía «Auca Muskariari azken agurrak», escrita en vascuence por el distinguido vate vizcaíno D. Felipe de Arrese y Beitia.

SECCION DE ANUNCIOS.

LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL



COMPañÍA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

A PRIMA FIDA.

SUB-DIRECTOR EN NAVARRA MIGUEL ORMAECHEA, MERCADERES 13 PRINCIPAL. PAMPLONA.

Esta gran Compañía nacional, cuyo capital de CUARENTA Y OCHO MILLONES, no nominales, sino EFECTIVOS, es superior al de las demás compañías que operan en España, asegura contra el INCENDIO, RAYO y EXPLOSION mediante una módica prima y que no varía mientras dura el seguro.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que ha sabido inspirar al público en los 18 años que cuenta de existencia, durante los cuales ha satisfecho la importante suma de SETENTA Y OCHO MILLONES, QUINIENTOS CUARENTA Y CUATRO MIL NOVENTA Y CUATRO REALES TREINTA Y SEIS CENTIMOS, segun se demuestra en las relaciones impresas que anualmente se publican.

Dirigirse para cuantos datos se deseen para la aseguracion y demás al Sub-director

MIGUEL ORMAECHEA,

MERCADERES, 13, PRINCIPAL. — PAMPLONA.

FABRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFIA

DE

J. DONATO CUMIA

Naipes de todas clases.--Precios desde 8 á 30 rs. docena.

Perfeccion y economia en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.

VIUDA DE CONRADO GARCÍA.

PIANOS.

Deseosa esta antigua y acreditada casa de sostener dignamente el crédito y la confianza que se la viene dispensando, y con el fin de corresponder á tan distinguidas deferencias, tiene hoy la satisfaccion de poder ofrecer al inteligente público filarmónico una lucida y variada coleccion de pianos nacionales y extranjeros, de especial nota, entre los que figuran como notables por su incomparable fabricacion, los de *Raynard y Maseras*, conocidos por «los Erard españoles» y *Kaps* de Dresde (Alemania) célebres en el mundo artístico por su resonador.

Los hay á cuerdas cruzadas, oblicuas y verticales de siete octavas, con cuadro completo de hierro fundido, cinco barras de id., clavijero chapeado de metal, mueble palo-santo ó madera negra imitando á ébano.

Pianos á cilindro.

Garantía completa, precios económicos, ventas al contado y á plazos convencionales, cambios, alquileres, afinaciones y embajages.

Representacion exclusiva de varias fábricas españolas y alemanas en esta capital y su provincia: Viuda de Conrado García, Paseo de Valencia número 36, Pamplona.